



81-5-013

**DOON UNIVERSITY, DEHRADUN**  
**Semester Final Examination, Second Semester-2013**  
**School of Languages**

**M.A. Integrated Chinese**  
**Course: SLC-106: Intonation and Conversation**

Maximum Marks: 50

SECTION-A

(1×10=10 Marks)

PLEASE TAKE DOWN THE DICTATION FOR THE FOLLOWING SHORT PARAGRAPH:

窗户外边有一棵苹果树，打开窗户就能看见。如果窗户外边根本没有苹果树，打开窗户能看见苹果树吗？当然不能。一定要存在着苹果树，我们才看得见。窗户外边本来是有苹果树的，关上窗户，看不见了。能说窗户外边没有苹果树吗？当然不能。不论你看见没看见，苹果树还是在窗户外边。窗户外边有没有苹果树，要根据实际情况判断，不能根据自己看见没看见判断。

SECTION-B

(1×20=20 Marks)

PLEASE TAKE DOWN THE DICTATION FOR THE FOLLOWING EXCERPT:

“那是十几年前，”姑娘接着说，“有一队解放军经过这里。夜里下起雨来，他们的衣服都淋湿了。第二天他们就动手在这儿盖草屋。我姐姐经过这儿，觉得奇怪，就问他们，是不是准备在这儿长住。一个战士说：“不是长住，是为了方便过路人，。。。”我姐姐听了，非常感动。后来，她就常给这间小屋背柴、添水，一直管了好多年。”

“你姐姐叫什么名字？她在哪儿？”我们问。

“她叫梨花，结婚以后，到山那边去了。”

不用说，梨花的任务由这群小姑娘接过来了。多好的姑娘们哪！

每当我看到自己画的那间草屋，就不由得想起那些活泼的姑娘。她们象一朵朵白色的梨花，那样美丽，那样可爱。。。。

SECTION-C

(1×20=20 Marks)

PLEASE TAKE DOWN THE DICTATION FOR THE FOLLOWING EXCERPT:

古时候人们作诗，常常是一边心里想着诗句，一边嘴里低声读出来。唐代有个诗人名叫贾岛，他作诗十分认真，每一句，每一个字，几乎都要反复修改。他一天到晚，嘴里总是不停地念着诗句。当时流传着不少关于他刻苦作诗的故事，“推敲”就是其中的一个。

有一次，贾岛在京城参加考试。一天，他骑着一头小驴，到街上去玩。在路上，他想出了两句诗：“鸟宿池边树，僧推月下门。”描写的是夜晚一个非常安静的环境。贾岛反复读这两句诗，觉得其中的“推”字，如果改成“敲”字也许更好一些。改还是不改呢？他一时拿不定主意。于是便在驴背上一遍一遍地读，同时还用手作着推和敲的动作，反复地比较。他完全忘记了自己是骑着驴在街上走，小驴也象没人管一样，朝前乱跑。